

# 原子力損害賠償支援機構法施行令

## Order for Enforcement of the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Act

(平成二十三年八月十日政令第二百五十七号)  
(Cabinet Order No. 257 of August 10, 2011)

内閣は、原子力損害賠償支援機構法（平成二十三年法律第九十四号）第七条第一項、第十三条第一項、第三十八条第一項第二号、第五十九条第五項、第六十条第三項及び第八項、第六十九条第三項並びに第七十二条の規定に基づき、この政令を制定する。

The Cabinet enacts this Cabinet Order based on the provisions of Article 7, paragraph (1), Article 13, paragraph (1), Article 38, paragraph (1), item (ii), Article 59, paragraph (5), Article 60, paragraphs (3) and (8), Article 69, paragraph (3), and Article 72 of the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Act (Act No. 94 of 2011).

(実用再処理施設)

(Commercial Reprocessing Facilities)

第一条 原子力損害賠償支援機構法（以下「法」という。）第三十八条第一項第二号に規定する政令で定めるものは、実用発電用原子炉（核原料物質、核燃料物質及び原子炉の規制に関する法律（昭和三十二年法律第百六十六号。以下この条において「原子炉等規制法」という。）第四十三条の四第一項に規定する実用発電用原子炉をいう。）において燃料として使用した核燃料物質（原子力基本法（昭和三十年法律第百八十六号）第三条第二号に規定する核燃料物質をいう。）に係る再処理（原子炉等規制法第二条第十項に規定する再処理をいう。）を行う再処理施設（原子炉等規制法第四十四条第二項第二号に規定する再処理施設をいう。）であって試験研究の用に供するもの以外のものとする。

Article 1 The Reprocessing Facility prescribed by Cabinet Order which is referred to in Article 38, paragraph (1), item (ii) of the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Act (hereinafter referred to as "the Act") is a Reprocessing Facility (meaning a Reprocessing Facility as prescribed in Article 44, paragraph (2), item (ii) of the Act on the Regulation of Nuclear Source Material, Nuclear Fuel Material, and Reactors (Act No. 166 of 1957); hereinafter referred to as "Nuclear Reactor Regulation Act" in this Article) used other than for testing and research, that carries out Reprocessing (meaning the Reprocessing prescribed in Article 2, paragraph (10) of the Nuclear Reactor Regulation Act) for Nuclear Fuel Material (meaning the Nuclear Fuel Material prescribed in Article 3, item (ii) of the Atomic Energy Basic Act (Act No. 186 of 1955)) that has been used as fuel at a Commercial Power Reactor (meaning a Commercial Power Reactor as prescribed in Article

43-4, paragraph (1) of the Nuclear Reactor, etc. Regulation Act).

(国庫への納付手続)

(Procedures for Payment into the Treasury)

第二条 原子力損害賠償支援機構（以下「機構」という。）は、法第五十九条第四項の規定による納付金を納付するときは、当該納付金を翌事業年度の七月三十一日までに国庫に納付しなければならない。ただし、当該納付金の額の二分の一に相当する金額については、翌事業年度の一月三十一日までに国庫に納付することができる。

Article 2 (1) When the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation (hereinafter referred to as "the Corporation") makes a payment under the provisions of Article 59, paragraph (4) of the Act, it must make that payment into the Treasury by July 31 of the following business year, however, that an amount equivalent to half of that payment may be paid into the Treasury by July 31 of the relevant business year.

2 機構は、法第五十九条第四項の規定による納付金を納付するときは、同項の規定に基づいて計算した国庫に納付する額の計算書に、当該事業年度末の貸借対照表、当該事業年度の損益計算書その他主務省令で定める書類を添付して、翌事業年度の七月二十一日までに、これを主務大臣に提出しなければならない。

(2) When the Corporation makes a payment under the provisions of Article 59, paragraph (4) of the Act, it must attach a balance sheet as of the end of the relevant business year, the profit and loss statement for the business year, and other documents prescribed by Order of the competent ministry, to the calculation sheet for the amount to be paid into the Treasury as calculated based on the provisions of the same paragraph, and must submit these to the competent minister by July 21 of the following business year.

(納付金の帰属する会計)

(Account to Which Payment Monies Are Attributed)

第三条 法第五十九条第四項の規定による納付金は、エネルギー対策特別会計の原子力損害賠償支援勘定に帰属する。

Article 3 Payment monies under the provisions of Article 59, paragraph (4) of the Act are attributed to the Nuclear Damage Compensation Facilitation Account of the Energy Policy Special Account.

(借入金及び原子力損害賠償支援機構債の発行の限度額)

(Limits on Borrowings and Issuance of Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds)

第四条 法第六十条第三項に規定する政令で定める額は、四兆円とする。

Article 4 The amount prescribed by Cabinet Order which is provided for in Article 60, paragraph (3) of the Act is four trillion yen.

(原子力損害賠償支援機構債の債券)

**(Debenture Certificates for Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds)**

第五条 法第六十条第一項に規定する原子力損害賠償支援機構債（以下「機構債」という。）を発行するときは、当該機構債につき社債、株式等の振替に関する法律（平成十三年法律第七十五号。第八条第一項第六号及び第二項第三号において「社債等振替法」という。）の規定の適用がある場合を除き、機構債の債券を発行しなければならない。

Article 5 (1) If the Corporation issues the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds (hereinafter referred to as "Corporation Bonds") prescribed in Article 60, paragraph (1) of the Act, it must issue debenture certificates for the Corporation Bonds, unless the provisions of the Act on Book-Entry Transfer of Corporate Bonds and Shares (Act No. 75 of 2001; referred to as "Corporate Bonds Transfer Act" in Article 8, paragraph (1), item (vi) and paragraph (2), item (iii)) apply to the Corporation Bonds.

2 前項の機構債の債券は、無記名式で利札付きのものとする。

(2) The debenture certificates for the Corporation Bonds referred to in the preceding paragraph are bearer bonds with coupons.

(機構債の発行の方法)

**(Means of Issuing Corporation Bond Issuance)**

第六条 機構債の発行は、募集の方法による。

Article 6 The Corporation Bonds are issued through solicitation.

(募集機構債に関する事項の決定)

**(Determination of Matters for Corporation Bonds for Subscription)**

第七条 機構は、その発行する機構債を引き受ける者の募集をしようとするときは、その都度、募集機構債（当該募集に応じて当該機構債の引受けの申込みをした者に対して割り当てる機構債をいう。以下同じ。）について次に掲げる事項を定めなければならない。

Article 7 Whenever the Corporation intends to solicit persons to subscribe for the Corporation Bonds that it will issue, it must determine the following matters for the Corporation Bonds for Subscription (meaning the Corporation Bonds that will be allocated to persons who have subscribed for the relevant Corporation Bonds in response to the solicitation; the same applies hereinafter):

一 募集機構債の総額

(i) the total amount of the Corporation Bonds for Subscription;

二 各募集機構債の金額

(ii) the amount of each of the Corporation Bonds for Subscription;

三 募集機構債の利率

(iii) the interest rate for the Corporation Bonds for Subscription;

四 募集機構債の償還の方法及び期限

(iv) the means and deadline for redemption of the Corporation Bonds for Subscription;

五 利息支払の方法及び期限

(v) the means and deadline for interest payment;

六 機構債の債券を発行するときは、その旨

(vi) if debenture certificates will be issued for the Corporation Bonds, the fact that this is the case;

七 各募集機構債の払込金額（各募集機構債と引換えに払い込む金銭の額をいう。第十三条第二項第三号において同じ。）

(vii) the Amount to Be Paid In for each of the Corporation Bonds for Subscription (meaning the amount of money to be paid in exchange for each of the Corporation Bonds for subscription; the same applies in Article 13, paragraph (2), item (iii));

八 募集機構債と引換えにする金銭の払込みの期日

(viii) the due date for the payment of monies in exchange for the Corporation Bonds for Subscription;

九 一定の日までに募集機構債の総額について割当てを受ける者を定めていない場合において、募集機構債の全部を発行しないこととするときは、その旨及びその一定の日

(ix) if it is decided that none of the Corporation Bonds for Subscription will be issued unless the persons to whom the total amount of Corporation Bonds for Subscription will be allocated have been established by a certain date, the fact that this is the case and that certain date; and

十 前各号に掲げるもののほか、主務省令で定める事項

(x) matters in addition to what is listed in the preceding items, which are prescribed by Order of the competent ministry.

(募集機構債の申込み)

(Offer to Subscribe for Corporation Bonds for Subscription)

第八条 機構は、前条の募集に応じて募集機構債の引受けの申込みをしようとする者に対し、次に掲げる事項を通知しなければならない。

Article 8 (1) The Corporation must notify a person who intends to offer to subscribe for the Corporation Bonds for Subscription in response to the solicitation referred to in the preceding Article, of the following matters:

一 募集機構債の名称

(i) the name of the Corporation Bonds for Subscription;

二 当該募集に係る前条各号に掲げる事項

(ii) the matters listed in the items of the preceding Article in connection with the relevant solicitation;

- 三 機構債の債券を発行するときは、無記名式である旨  
(iii) if debenture certificates will be issued for the Corporation Bonds, the fact that they will be bearer bonds;
- 四 引受けの申込みがあつた募集機構債の額が募集機構債の総額を超える場合の措置  
(iv) the measures for if the amount of the Corporation Bonds for Subscription for which the Corporation has received offers to subscribe exceeds the total amount of the Corporation Bonds for Subscription;
- 五 募集又は管理の委託を受けた者があるときは、その商号又は名称  
(v) if a person has been entrusted with the solicitation or administration, its trade name or name;
- 六 社債等振替法の規定の適用があるときは、その旨及び振替機関（社債等振替法第二条第二項に規定する振替機関をいう。）の商号  
(vi) if the provisions of the Corporate Bonds Transfer Act are applicable, that fact and the trade name of the Institution for Book-entry Transfer (meaning an Institution for Book-entry Transfer as prescribed in Article 2, paragraph (2) of the Corporate Bonds Transfer Act); and
- 七 前各号に掲げるもののほか、主務省令で定める事項  
(vii) matters in addition to what is listed in the preceding items, which are prescribed by Order of the competent ministry.
- 2 前条の募集に応じて募集機構債の引受けの申込みをする者は、次に掲げる事項を記載した書面を機構に交付しなければならない。
- (2) A person who offers to subscribe for the Corporation Bonds for Subscription in response to the solicitation set forth in the preceding Article must deliver to the Corporation a document specifying the following matters:
- 一 申込みをする者の氏名又は名称及び住所  
(i) the name and address of the person making the offer;
- 二 引き受けようとする募集機構債の金額及び金額ごとの数  
(ii) the total par value of the Corporation Bonds for Subscription for which they seek to subscribe and the number of bonds by par value; and
- 三 社債等振替法の規定の適用がある機構債（第十条第二項において「振替機構債」という。）の募集に応じようとする者については、自己のために開設された当該機構債の振替を行うための口座  
(iii) for a person intending to respond to a solicitation involving Corporation Bonds to which the provisions of the Corporate Bonds Transfer Act apply (such bonds are referred to as "Transfer Corporation Bonds" in Article 10, paragraph (2)), an account opened for such person in order to conduct transfer of the relevant Corporation Bonds.
- 3 前項の申込みをする者は、同項の書面の交付に代えて、主務省令で定めるところにより、機構の承諾を得て、同項の書面に記載すべき事項を電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であつて主務省令で定めるものをいう。）により提供することができる。この場合において、当該申込みをし

た者は、同項の書面を交付したものとみなす。

- (3) A person making an offer as referred to in the preceding paragraph may, in lieu of delivering the document referred to in the same paragraph, and pursuant to the provisions of Order of the competent ministry, furnish the matters that are required to be stated in the document by an electronic or magnetic means (meaning a means that uses an electronic data processing system or any other information communications technology specified by Order of the competent ministry), with the consent of the Corporation. If this is the case, the person making the offer is deemed to have delivered the document prescribed in the same paragraph.
- 4 機構は、第一項各号に掲げる事項について変更があったときは、直ちに、その旨及び当該変更があった事項を第二項の申込みをした者（以下「申込者」という。）に通知しなければならない。
- (4) The Corporation must immediately notify a person making an offer who is referred to in paragraph (2) (hereinafter referred to as the "Offeror") of a change in any matter listed in the items of paragraph (1) and of the matter affected by the change.
- 5 機構が申込者に対してする通知又は催告は、第二項第一号の住所（当該申込者が別に通知又は催告を受ける場所又は連絡先を機構に通知した場合にあっては、その場所又は連絡先）に宛てて発すれば足りる。
- (5) It is sufficient for the Corporation to send a notice or demand letter to an Offeror at the address set forth in paragraph (2), item (i) (or to any other place or contact address at which the Offeror has notified the Corporation that the Offeror will receive notices or demand letters).
- 6 前項の通知又は催告は、その通知又は催告が通常到達すべきであった時に、到達したものとみなす。
- (6) The notice or demand letter in the preceding paragraph is deemed to have arrived at the time when that notice or demand letter should normally have arrived.

（募集機構債の割当て）

**(Allocation of Corporation Bonds for Subscription)**

第九条 機構は、申込者の中から募集機構債の割当てを受ける者を定め、かつ、その者に割り当てる募集機構債の金額及び金額ごとの数を定めなければならない。この場合において、機構は、当該申込者に割り当てる募集機構債の金額ごとの数を、前条第二項第二号の数よりも減少することができる。

Article 9 (1) The Corporation must select from among the Offerors the persons to receive an allocation of the Corporation Bonds for Subscription, and must determine the par values and the number of the Corporation Bonds for Subscription for each par value. In this, the Corporation may reduce the number of the Corporation Bonds for Subscription for each par value to be

allocated to each Offeror, below the number prescribed in paragraph (2) item (ii) of the preceding Article.

2 機構は、第七条第八号の期日の前日までに、申込者に対し、当該申込者に割り当てる募集機構債の金額及び金額ごとの数を通知しなければならない。

(2) The Corporation must notify the Offeror, no later than the day immediately preceding the date referred to in Article 7, item (viii) of the par values and number of Corporation Bonds for Subscription that will be allocated to each Offeror for each par value.

(募集機構債の申込み及び割当てに関する特則)

(Special Provisions on Offers to Subscribe for and the Allocation of Subscription Corporation Bonds for Subscription)

第十条 前二条の規定は、地方公共団体が募集機構債を引き受ける場合又は募集機構債の募集の委託を受けた者が自ら募集機構債を引き受ける場合においては、その引き受ける部分については、適用しない。

Article 10 (1) The provisions of the preceding two Articles do not apply if a local public entity subscribes for the Corporation Bonds for Subscription or if the person who has been entrusted with solicitation with regard to the Corporation Bonds for Subscription personally subscribes for the Corporation Bonds for Subscription.

2 前項の場合において、振替機構債を引き受ける地方公共団体又は振替機構債の募集の委託を受けた者は、その引受けの際に、第八条第二項第三号に掲げる事項を機構に示さなければならない。

(2) In a case referred to in the preceding paragraph, a local public entity that subscribes for Transfer Corporation Bonds or the person who has been entrusted with solicitation with regard to the Transfer Corporation Bonds must indicate to the Corporation the matters listed in Article 8, paragraph (2), item (iii) at the time of that subscription.

(募集機構債の権利者)

(Holder of Rights in Corporation Bonds for Subscription)

第十一条 次の各号に掲げる者は、当該各号に定める募集機構債の権利者となる。

Article 11 The persons listed in the following items become right holders in the Corporation Bonds for Subscription specified in the relevant items:

一 申込者 機構の割り当てた募集機構債

(i) an Offeror: the Corporation Bonds for subscription allocated thereto by the Corporation;

二 募集機構債を引き受けた地方公共団体 当該地方公共団体が引き受けた募集機構債

(ii) a local public entity that subscribes for the Corporation Bonds for Subscription: the Corporation Bonds for Subscription for which the relevant

local public entity subscribes; or

三 募集機構債の募集の委託を受けた者で自ら募集機構債を引き受けたもの、その者が引き受けた募集機構債

(iii) a person who has been entrusted with solicitation with regard to the Corporation Bonds for Subscription and who personally subscribes for the Corporation Bonds for Subscription: the Corporation Bonds for Subscription for which that person subscribes.

(機構債の債券の発行)

(Issuance of Debenture Certificates for Corporation Bonds)

第十二条 機構は、機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債を発行した日以後遅滞なく、当該機構債の債券を発行しなければならない。

Article 12 (1) After the day on which debenture certificates of the Corporation Bonds have been issued for which it has been provided that debenture certificates will be issued, the Corporation, without delay, must issue the relevant debenture certificates for the Corporation Bonds.

2 機構債の各債券には、第七条第二号から第五号まで並びに第八条第一項第一号、第三号及び第五号に掲げる事項並びに番号を記載し、機構の理事長がこれに記名押印しなければならない。

(2) The matters listed in Article 7, items (ii) through (v), and Article 8, paragraph (1), items (i), (iii) and (v), and the serial number must be stated on each debenture certificate for Corporation Bonds, and the president of the Corporation must have their name displayed and affix their seal to them.

(原子力損害賠償支援機構債原簿)

(Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds Registry)

第十三条 機構は、主たる事務所に原子力損害賠償支援機構債原簿を備えて置かなければならない。

Article 13 (1) The Corporation must keep the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds Registry at its principal office.

2 原子力損害賠償支援機構債原簿には、次の事項を記載し、又は記録しなければならない。

(2) The following matters must be stated or recorded in the Nuclear Damage Compensation Facilitation Corporation Bonds Registry:

一 第七条第三号から第六号までに掲げる事項その他の機構債の内容を特定するものとして主務省令で定める事項（次号において「種類」という。）

(i) the matters listed in Article 7, items (iii) through (vi) and other matters prescribed by Order of the competent ministry as the matters that specify the features of the Corporation Bonds (referred to as the "Class" in the following item);

二 種類ごとの機構債の総額及び各機構債の金額

(ii) for each Class, the total amount of the Corporation Bonds and the amount of each of the Corporation Bonds;

三 各機構債の払込金額及び払込みの日

(iii) the Amount to Be Paid In for each of the Corporation Bonds and the day on which it is paid in;

四 機構債の債券を発行したときは、機構債の債券の番号、発行の日及び機構債の債券の数

(iv) if debenture certificates are issued for Corporation Bonds, the serial numbers of the debenture certificates for the Corporation Bonds, the dates of their issuance, and the number of debenture certificates for Corporation Bonds;

五 第八条第一項第一号、第五号及び第六号に掲げる事項

(v) matters listed in Article 8, paragraph (1), items (i), (v) and (vi);

六 元利金の支払に関する事項

(vi) matters in relation to the payment of principal and interest; and

七 前各号に掲げるもののほか、主務省令で定める事項

(vii) matters beyond what is set forth in in the preceding items, which are prescribed by Order of the competent ministry.

(機構債の債券を発行する場合の機構債の譲渡)

(Assignment of Corporation Bonds with Issued Debenture Certificates)

第十四条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の譲渡は、当該機構債に係る債券を交付しなければ、その効力を生じない。

Article 14 The assignment of the Corporation Bonds for which it is provided that debenture certificates will be issued does not become effective unless the debenture certificates for the relevant Corporation Bonds are delivered.

(権利の推定等)

(Presumption of Rights)

第十五条 機構債の債券の占有者は、当該債券に係る機構債についての権利を適法に有するものと推定する。

Article 15 (1) A person in possession of debenture certificates for Corporation Bonds is presumed to be the lawful owner of the rights in the Corporation Bonds to which the relevant debenture certificates pertain.

2 機構債の債券の交付を受けた者は、当該債券に係る機構債についての権利を取得する。ただし、その者に悪意又は重大な過失があるときは、この限りでない。

(2) A person who takes the delivery of debenture certificates for Corporation Bonds acquires the rights in the Corporation Bonds to which the relevant debenture certificates pertain; provided, however, that this does not apply if that person has acted in bad faith or with gross negligence in taking the delivery thereof.

(機構債の債券を発行する場合の機構債の質入れ)

**(Pledges of Corporation Bonds with Issued Debenture Certificates)**

第十六条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の質入れは、当該機構債に係る債券を交付しなければ、その効力を生じない。

Article 16 A pledge on Corporation Bonds for which it is provided that debenture certificates will be issued, does not become effective unless the debenture certificates for the relevant Corporation Bonds are delivered.

(機構債の質入れの対抗要件)

**(Requirements for Perfection of a Pledge of Corporation Bonds)**

第十七条 機構債の債券を発行する旨の定めがある機構債の質権者は、継続して当該機構債に係る債券を占有しなければ、その質権をもって機構その他の第三者に対抗することができない。

Article 17 A pledgee of Corporation Bonds for which there are provisions to the effect that Bond certificates are issued may not assert a pledge of the Corporation Bonds against the Corporation or against any third party unless the pledgee is in continuous possession of the debenture certificates for the relevant Corporation Bonds.

(機構債の債券の喪失)

**(Loss of Debenture Certificates for Corporation Bonds)**

第十八条 機構債の債券は、非訟事件手続法（明治三十一年法律第十四号）第百条に規定する公示催告手続によって無効とすることができる。

Article 18 (1) Debenture certificates for Corporation Bonds may be invalidated pursuant to the public notification procedures under Article 100 of the Non-Contentious Cases Procedures Act (Act No. 14 of 1898).

2 機構債の債券を喪失した者は、非訟事件手続法第百六条第一項に規定する除権決定を得た後でなければ、その再発行を請求することができない。

(2) A person who has lost debenture certificates for Corporation Bonds may not request the reissuance of the debenture certificates until after obtaining the order of nullification of a right prescribed in Article 106, paragraph (1) of the Non-Contentious Cases Procedures Act.

(利札が欠けている場合における機構債の償還)

**(Redemption of Corporation Bonds with Missing Coupons)**

第十九条 機構は、債券が発行されている機構債をその償還の期限前に償還する場合において、これに付された利札が欠けているときは、当該利札に表示される機構債の利息の請求権の額を償還額から控除しなければならない。ただし、当該請求権が弁済期にある場合は、この限りでない。

Article 19 (1) If Corporation Bonds for which debenture certificates have been

issued are redeemed before maturity and the coupons attached to the Corporation Bonds are missing, the Corporation must deduct the amount of the claim for interest from the Corporation Bond indicated on the coupon from the redemption value; provided, however, that this does not apply if that claim has fallen due.

2 前項の利札の所持人は、いつでも、機構に対し、これと引換えに同項の規定により控除しなければならない額の支払を請求することができる。

(2) The person in possession of a coupon referred to the preceding paragraph may demand at any time that the Corporation pay the amount that is required to be deducted pursuant to the provisions of the same paragraph in exchange for the coupon.

(機構債の償還請求権等の消滅時効)

(Extinctive Prescription of the Right to Claim Redemption of Corporation Bonds)

第二十条 機構債の償還請求権は、十年間行使しないときは、時効によって消滅する。

Article 20 (1) The right to claim the redemption of the Corporation Bonds extinguishes by prescription if not exercised for ten years.

2 機構債の利息の請求権及び前条第二項の規定による請求権は、五年間行使しないときは、時効によって消滅する。

(2) The right to claim interest from Corporation Bonds and the right to a claim pursuant to the provisions of paragraph (2) of the preceding Article extinguish by prescription if not exercised for five years.

(機構債の発行の認可)

(Authorization to Issue Corporation Bonds)

第二十一条 機構は、法第六十条第一項の規定により機構債の発行の認可を受けようとするときは、機構債の募集の日の二十日前までに次に掲げる事項を記載した申請書を主務大臣に提出しなければならない。

Article 21 (1) If the Corporation seeks to obtain authorization to issue Corporation Bonds pursuant to the provisions of Article 60, paragraph (1) of the Act, it must submit a written application stating the following matters to the competent minister twenty days prior to the day of the solicitation with regard to the Corporation Bonds:

一 機構債の発行を必要とする理由

(i) the reason that it is necessary to issue the Corporation Bonds;

二 第七条第一号から第五号まで及び第七号並びに第八条第一項第一号、第五号及び第六号に掲げる事項

(ii) matters listed in Article 7, items (i) through (v) and (vii), and Article 8, paragraph (1), items (i), (v) and (vi);

三 機構債の募集の方法

(iii) the means of solicitation with regard to the Corporation Bonds;

四 機構債の発行に要する費用の概算額

(iv) the estimated amount of expenses necessary for the issuance of the Corporation Bonds; and

五 前各号に掲げるもののほか、機構債の債券に記載しようとする事項

(v) in addition to what is listed in the preceding items, matters that the Corporation seeks to state on the debenture certificates for the Corporation Bonds.

2 前項の申請書には、次に掲げる書類を添付しなければならない。

(2) The following documents must be attached to the written application referred to in the preceding paragraph:

一 第八条第一項各号に掲げる事項を記載した書面

(i) a document stating the matters listed in each of the items of Article 8, paragraph (1);

二 機構債の発行により調達する資金の用途を記載した書面

(ii) a document stating the use to funds raised through the issuance of the Corporation Bonds; and

三 機構債の引受けの見込みを記載した書面

(iii) a document stating the prospects of subscription for the Corporation Bonds.

(主務省令への委任)

(Delegation to Order of the Competent Ministry)

第二十二條 第五条から前条までに定めるもののほか、機構債に関し必要な事項は、主務省令で定める。

Article 22 Beyond the matters prescribed in Articles 5 through 21, any necessary matters concerning the Corporation Bonds are prescribed by Order of the competent ministry.

(法人税の特例)

(Special Provisions on the Corporation Tax)

第二十三條 法第六十九條第一項又は第二項の原子力事業者が同條第一項に規定する連結事業年度において同項又は同條第二項の規定の適用を受けた場合において、当該原子力事業者の法人税法（昭和四十年法律第三十四号）第八十一条の十八第一項に規定する個別所得金額又は個別欠損金額を計算するときは、法第六十九條第一項の規定により損金の額に算入される金額は、法人税法第八十一条の十八第一項に規定する個別帰属損金額に、法第六十九條第二項の規定により益金の額に算入される金額は、法人税法第八十一条の十八第一項に規定する個別帰属益金額に、それぞれ含まれるものとする。

Article 23 If the provisions of Article 69, paragraph (1) or (2) of the Act apply to the Nuclear Operator set forth in paragraph (1) or (2) of the same Article in the Consolidated Business Year prescribed in paragraph (1) of the same Article, in

the calculation of the amount of individual income or individual loss prescribed in Article 81-18, paragraph (1) of the Corporation Tax Act (Act No. 34 of 1965) for the relevant Nuclear Operator, the amount included in the calculation of the amount of deductible expenses pursuant to the provisions of Article 69, paragraph (1) of the Act is included in the amount of individually attributed deductible expenses prescribed in Article 81-18, paragraph (1) of the Corporation Tax Act, and the amount included in the calculation of the amount of gross income pursuant to the provisions of Article 69, paragraph (2) of the Act is included in the amount of individually attributed gross profit prescribed in Article 81-18, paragraph (1) of the Corporation Tax Act.

(主務大臣及び主務省令)

(Competent Minister and Order of the Competent Ministry)

第二十四条 法及びこの政令における主務大臣は、次の各号に掲げる事項の区分に応じ、当該各号に定める大臣とする。

Article 24 (1) The competent minister referred to in the Act and this Cabinet Order is the minister specified in the relevant of the following items for the classification of matters listed in the relevant item:

一 法第五条第二項、第十一条、第十七条及び第十九条の規定による認可、法第二十四条第四項の規定による意見の受理、法第二十五条第一項の規定による任命、同条第二項の規定による認可、法第二十八条の規定による解任、法第二十九条ただし書の規定による承認、法第六十四条第一項の規定による監督（法第五章及び第六章の規定を施行するために行うものを除く。）、同条第二項の規定による命令（法第五章及び第六章の規定を施行するために行うものを除く。）、法第六十五条第一項の規定による報告の徴収及び立入検査（法第五章及び第六章の規定を施行するために行うものを除く。）並びに法第六十六条の規定による認可に関する事項 内閣総理大臣及び文部科学大臣

(i) matters related to authorization under the provisions of Article 5, paragraph (2), Articles 11, 17, and 19 of the Act, acceptance of opinions under the provisions of Article 24, paragraph (4) of the Act, appointment under the provisions of Article 25, paragraph (1) of the Act, authorization under the provisions of paragraph (2) of the same Article, dismissal under the provisions of Article 28 of the Act, recognition under the provisions of the proviso to Article 29 of the Act, supervision under the provisions of Article 64, paragraph (1) of the Act (excluding supervision to enforce the provisions of Chapters V and VI of the Act), orders under the provisions of paragraph (2) of the same Article (excluding orders to enforce the provisions of Chapters V and VI of the Act), collection of reports and on-site inspections under the provision of Article 65, paragraph (1) of the Act (excluding collection of reports and on-site inspections to enforce the provisions of Chapters V and VI of the Act), and authorization under the provisions of Article 66 of the Act:

the Prime Minister and the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology;

二 法第三十六条第一項の規定による認可、法第三十八条第三項の規定による報告の受理、同条第四項の規定による公表、法第三十九条第四項の規定による認可、同条第五項の規定による協議、同条第七項の規定による命令、法第四十二条第二項（法第四十三条第四項及び第五十四条第三項において準用する場合を含む。）の規定による報告の受理、法第四十二条第三項（法第四十三条第四項及び第五十四条第三項において準用する場合を含む。）の規定による命令、法第四十五条第一項の規定による認定、同条第五項（法第四十六条第四項において準用する場合を含む。）の規定による協議、法第四十五条第六項（法第四十六条第四項において準用する場合を含む。）の規定による公表、法第四十六条第一項の規定による認定、法第四十七条第一項の規定による告示、報告の徴収及び命令、同条第二項の規定による公表、法第五十二条第三項の規定による認可、同条第四項の規定による協議、法第六十四条第一項の規定による監督（法第五章の規定を施行するために行うものに限る。）、同条第二項の規定による命令（同章の規定を施行するために行うものに限る。）並びに法第六十五条第一項の規定による報告の徴収及び立入検査（同章の規定を施行するために行うものに限る。）に関する事項 内閣総理大臣及び経済産業大臣

(ii) matters related to authorization under the provisions of Article 36, paragraph (1) of the Act, acceptance of reports under the provisions of Article 38, paragraph (3) of the Act, publication under the provisions of paragraph (4) of the same Article, authorization under the provisions of Article 39, paragraph (4) of the Act, consultation under the provisions of paragraph (5) of the same Article of the Act, orders under the provisions of paragraph (7) of the same Article of the Act, acceptance of reports under the provisions of Article 42, paragraph (2) of the Act (including as applied mutatis mutandis in Article 43, paragraph (4) and Article 54, paragraph (3) of the Act), orders under the provisions of Article 42, paragraph (3) of the Act (including as applied mutatis mutandis in Article 43, paragraph (4) and Article 54, paragraph (3) of the Act), approval under the provisions of Article 45, paragraph (1) of the Act, consultation under the provision paragraph (5) of the same Article (including as applied mutatis mutandis in Article 46, paragraph (4) of the Act), publication under the provisions of Article 45, paragraph (6) of the Act (including as applied mutatis mutandis in Article 46, paragraph (4) of the Act), approval under the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Act, announcement, collection of reports, and public notice under the provisions of Article 47, paragraph (1) of the Act, publication under the provisions of paragraph (2) of the same Article of the Act, authorization under the provisions of Article 52, paragraph (3) of the Act, consultation under the provisions of paragraph (4) of the same Article of the Act, supervision under the provisions of Article 64, paragraph (1) of the Act (limited to that for the purpose for enforcing the provisions of Chapter V of the Act), orders under

the provisions of paragraph (2) of the same Article (limited to those for the purpose of enforcing the provisions of Chapter V of the Act), and collection of reports and on-site inspections under the provisions of Article 65, paragraph (1) of the Act (limited to those for the purpose of enforcing the provisions of Chapter V of the Act): the Prime Minister and the Minister of Economy, Trade and Industry; or

三 法第五十七条第一項の規定による認可、同条第二項の規定による協議、法第五十八条第一項の規定による承認、法第六十条第一項の規定による認可、同条第二項の規定による協議、同条第六項の規定による認可、法第六十二条第一号及び第二号の規定による指定、法第六十四条第一項の規定による監督（法第六章の規定を施行するために行うものに限る。）、同条第二項の規定による命令（同章の規定を施行するために行うものに限る。）並びに法第六十五条第一項の規定による報告の徴収及び立入検査（同章の規定を施行するために行うものに限る。）並びに第二条第二項の規定による計算書の受理及び第二十一条第一項の規定による申請書の受理に関する事項 内閣総理大臣、文部科学大臣及び経済産業大臣

(iii) matters related to authorization under the provisions of Article 57, paragraph (1) of the Act, consultation under the provisions of paragraph (2) of the same Article, recognition under the provisions of Article 58, paragraph (1) of the Act, authorization under the provisions of Article 60, paragraph (1) of the Act, consultation under the provisions of paragraph (2) of the same Article, authorization under the provisions of paragraph (6) of the same Article, designation under the provisions of Article 62, items (i) and (ii) of the Act, supervision under the provisions of Article 64, paragraph (1) of the Act (limited to that for the purpose of enforcing the provisions of Chapter VI of the Act), orders under the provisions of paragraph (2) of the same Article (limited to those for the purpose of enforcing the provisions of Chapter VI of the Act), collection of reports and on-site inspections under the provisions of Article 65, paragraph (1) of the Act (limited to those for the purpose of enforcing the provisions of Chapter VI of the Act), acceptance of calculation sheets under the provisions of Article 2 paragraph (2), and acceptance of written applications under the provisions of Article 21, paragraph (1): the Prime Minister, the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 法第六十五条第一項に規定する主務大臣の権限は、各主務大臣がそれぞれ単独に行使することを妨げない。

(2) The authority of the competent minister as prescribed in Article 65, paragraph (1) of the Act does not prevent each respective competent minister from exercising such authority individually.

3 法及びこの政令における主務省令は、次の各号に掲げる区分に応じ、当該各号に定める命令とする。

(3) The Order of the competent ministry referred to in the Act and this Cabinet

Order is Order specified in the relevant of the following items for the classification of matters set forth in each of the relevant items:

一 法第三十六条第二項、第三十九条第二項及び第三項、第四十一条第一項第四号、第四十五条第二項第八号、第四十六条第一項並びに第五十二条第二項の主務省令並びに法第七十一条の主務省令（法第五章の規定の施行に関し必要な事項並びに同章の規定を施行するために行う法第六十四条第一項の規定による監督、同条第二項の規定による命令並びに法第六十五条第一項の規定による報告の徴収及び立入検査に関し必要な事項を定めるものに限る。） 内閣総理大臣及び経済産業大臣の発する命令

(i) Order of the competent ministry referred to in Article 36, paragraph (2), Article 39 paragraphs (2) and (3), Article 41, paragraph (1), item (iv), Article 45, paragraph (2), item (viii), Article 46, paragraph (1), and Article 52, paragraph (2) of the Act, and Order of the competent ministry referred to in Article 71 of the Act (limited to provisions that specify matters necessary for enforcing the provisions of Chapter V of the Act, and necessary matters in connection with supervision pursuant to the provisions of Article 64, paragraph (1), orders under the provisions of paragraph (2) of the same Article of the Act, and collection of reports and on-site inspections under the provisions of Article 65, paragraph (1) for the purpose of enforcing the provisions of Chapter V of the Act): orders issued by the Prime Minister and the Minister of Economy, Trade and Industry;

二 法第五十八条第一項及び第三項、第六十二条第三号並びに第六十三条の主務省令並びに法第七十一条の主務省令（法第六章の規定を施行するために行う法第六十四条第一項の規定による監督、同条第二項の規定による命令並びに法第六十五条第一項の規定による報告の徴収及び立入検査に関し必要な事項を定めるものに限る。）並びに第二条第二項、第七条第十号、第八条第一項第七号及び第三項、第十三条第二項第一号及び第七号並びに第二十二条の主務省令 内閣総理大臣、文部科学大臣及び経済産業大臣の発する命令

(ii) Order of the competent ministry referred to in Articles 58, paragraphs (1) and (3), Article 62, item (iii), and Article 63 of the Act, Order of the competent ministry referred to in Article 71 of the Act (limited to provisions that specify necessary matters in connection with the supervision under the provisions of Article 64, paragraph (1), orders under the provisions of paragraph (2) of the same Article of the Act, and collection of reports and on-site inspections under the provisions of Article 65, paragraph (1) for the purpose of enforcing the provisions of Chapter VI of the Act), and Order of the competent ministry referred to in Articles 2, paragraph (2), Article 7, item (x), Article 8, paragraph (1), item (vii) and paragraph (3), Article 13, paragraph (2), items (i) and (vii) and Article 22: orders issued by the Prime Minister, the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Minister of Economy, Trade and Industry; or

三 法第七十一条の主務省令（前二号に掲げるものを除く。） 内閣総理大臣及び文部科学大臣の発する命令

(iii) Order of the competent ministry referred to in Article 71 of the Act (excluding provisions listed in the preceding two items): orders issued by the Prime Minister and the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

附 則 〔平成二十三年八月十日政令第二百五十七号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 257 of August 10, 2011]**

**[Extract]**

（施行期日）

(Effective Date)

第一条 この政令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of its promulgation.